

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE
NORME DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
IEC STANDARD

Publication 304

Deuxième édition — Second edition

1978

**Couleurs de référence de l'enveloppe isolante en PVC pour câbles
et fils pour basses fréquences**

Standard colours for PVC insulation for low-frequency cables and wires



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale
1, rue de Varembe
Genève, Suisse

Révision de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la Commission afin d'assurer qu'il reflète bien l'état actuel de la technique.

Les renseignements relatifs à ce travail de révision, à l'établissement des éditions révisées et aux mises à jour peuvent être obtenus auprès des Comités nationaux de la CEI et en consultant les documents ci-dessous :

- **Bulletin de la CEI**
- **Rapport d'activité de la CEI**
Publié annuellement
- **Catalogue des publications de la CEI**
Publié annuellement

Terminologie

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la Publication 50 de la CEI: Vocabulaire Electrotechnique International (V.E.I.), qui est établie sous forme de chapitres séparés traitant chacun d'un sujet défini, l'Index général étant publié séparément. Des détails complets sur le V.E.I. peuvent être obtenus sur demande.

Les termes et définitions figurant dans la présente publication ont été soit repris du V.E.I., soit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

Symboles graphiques et littéraux

Pour les symboles graphiques, symboles littéraux et signes d'usage général approuvés par la CEI, le lecteur consultera :

- la Publication 27 de la CEI: Symboles littéraux à utiliser en électrotechnique ;
- la Publication 117 de la CEI: Symboles graphiques recommandés.

Les symboles et signes contenus dans la présente publication ont été soit repris des Publications 27 ou 117 de la CEI, soit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

Autres publications de la CEI établies par le même Comité d'Etudes

L'attention du lecteur est attirée sur les pages 3 et 4 de la couverture, qui énumèrent les autres publications de la CEI préparées par le Comité d'Etudes qui a établi la présente publication.

Revision of this publication

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information on the work of revision, the issue of revised editions and amendment sheets may be obtained from IEC National Committees and from the following IEC sources:

- **IEC Bulletin**
- **Report on IEC Activities**
Published yearly
- **Catalogue of IEC Publications**
Published yearly

Terminology

For general terminology, readers are referred to IEC Publication 50: International Electrotechnical Vocabulary (I.E.V.), which is issued in the form of separate chapters each dealing with a specific field, the General Index being published as a separate booklet. Full details of the I.E.V. will be supplied on request.

The terms and definitions contained in the present publication have either been taken from the I.E.V. or have been specifically approved for the purpose of this publication.

Graphical and letter symbols

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the IEC for general use, readers are referred to:

- IEC Publication 27: Letter symbols to be used in electrical technology ;
- IEC Publication 117: Recommended graphical symbols.

The symbols and signs contained in the present publication have either been taken from IEC Publications 27 or 117, or have been specifically approved for the purpose of this publication.

Other IEC publications prepared by the same Technical Committee

The attention of readers is drawn to pages 3 and 4 of the cover, which list other IEC publications issued by the Technical Committee which has prepared the present publication.

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE
NORME DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
IEC STANDARD

Publication 304

Deuxième édition — Second edition
1978

Couleurs de référence de l'enveloppe isolante en PVC pour câbles
et fils pour basses fréquences

Standard colours for PVC insulation for low-frequency cables and wires

Descripteurs : câbles pour basses fréquences,
fils pour basses fréquences,
PVC, marquage par couleurs
et par chiffres.

Descriptors : low-frequency cables,
low-frequency wires,
PVC, marking by colours
and by ciphers.



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembe
Genève, Suisse

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

**COULEURS DE RÉFÉRENCE DE L'ENVELOPPE ISOLANTE EN PVC
POUR CÂBLES ET FILS POUR BASSES FRÉQUENCES**

PRÉAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

PRÉFACE A LA PREMIÈRE ÉDITION

La présente norme a été établie par le Sous-Comité 46C: Câbles et fils pour basses fréquences, du Comité d'Etudes N° 46 de la CEI: Câbles, fils et guides d'ondes pour équipements de télécommunications.

A la suite des discussions de la réunion tenue à Baden-Baden en 1965 sur un premier projet, un projet modifié fut soumis au C.C.I.T.T. pour examen par l'intermédiaire du Bureau Central de la CEI. Après accord de la part de la grande majorité des administrations consultées, le projet fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en juin 1967, puis suivant la Procédure des Deux Mois en mai 1968.

Les pays suivants se sont prononcés explicitement en faveur de la publication:

Allemagne	Israël
Australie	Italie
Autriche	Japon
Belgique	Norvège
Canada	Pays-Bas
Corée (République démocratique populaire de)	Royaume-Uni
Danemark	Suède
États-Unis d'Amérique	Suisse
Finlande	Turquie
France	Union des Républiques Socialistes Soviétiques
Iran	

PRÉFACE À LA DEUXIÈME ÉDITION

La présente norme constitue la deuxième édition de la Publication 304 (1969).

A la suite des discussions de la réunion tenue à Florence en 1978, il a été convenu d'incorporer, dans une nouvelle édition, les additifs soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en février 1976 et mars 1977.

La décision d'étudier un code numérique de désignation abrégée des couleurs a été prise à la réunion tenue à Ljubljana en 1972.

Le projet, document 46C(Bureau Central)77, fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en février 1976.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**STANDARD COLOURS FOR PVC INSULATION
FOR LOW-FREQUENCY CABLES AND WIRES**

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

PREFACE TO THE FIRST EDITION

This standard has been prepared by Sub-Committee 46C, Low-frequency Cables and Wires, of IEC Technical Committee No. 46, Cables, Wires and Waveguides for Telecommunication Equipment.

Following the discussions of a first draft at the meeting held in Baden-Baden in 1965, a revised draft was sent through the IEC Central Office to the C.C.I.T.T. for consideration. As the great majority of postal administrations approached had signified their acceptance, the draft was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in June 1967, then under the Two Months' Procedure in May 1968.

The following countries voted explicitly in favour of the publication:

Australia
Austria
Belgium
Canada
Denmark
Finland
France
Germany
Iran
Israel
Italy
Japan

Korea (Democratic People's
Republic of)
Netherlands
Norway
Sweden
Switzerland
Turkey
Union of Soviet
Socialist Republics
United Kingdom
United States of America

PREFACE TO THE SECOND EDITION

This standard forms the second edition of Publication 304 (1969).

Following the discussions of the meeting held in Florence in 1978, it was agreed to incorporate the amendments submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in February 1976 and March 1977 into a new edition.

The decision to consider a numerical code for colour abbreviated designations was taken during the Ljubljana meeting in 1972.

The draft, document 46C(Central Office)77, was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in February 1976.

Les pays suivants se sont prononcés explicitement en faveur de la publication :

Australie	Japon
Autriche	Norvège
Belgique	Pays-Bas
Bulgarie	Pologne
Canada	Roumanie
Danemark	Royaume-Uni
Egypte	Suisse
Etats-Unis d'Amérique	Tchécoslovaquie
France	Turquie
Israël	Union des Républiques Socialistes Soviétiques
Italie	Yougoslavie

Au cours de la réunion tenue à Bucarest en septembre 1974, il a été décidé de demander aux Comités nationaux s'ils étaient d'accord pour ajouter la couleur « rose » aux couleurs de référence de la Publication 304.

Le projet, document 46C(Bureau Central)79, fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en mars 1977.

Les pays suivants se sont prononcés explicitement en faveur de la publication :

Allemagne	Japon
Australie	Norvège
Autriche	Pays-Bas
Belgique	Roumanie
Danemark	Royaume-Uni
Egypte	Suede
Espagne	Suisse
Etats-Unis d'Amérique	Tchécoslovaquie
France	Turquie
Italie	

The following countries voted explicitly in favour of publication:

Australia	Japan
Austria	Netherlands
Belgium	Norway
Bulgaria	Poland
Canada	Romania
Czechoslovakia	Switzerland
Denmark	Turkey
Egypt	Union of Soviet Socialist Republics
France	United Kingdom
Israel	United States of America
Italy	Yugoslavia

During the Bucharest meeting in September 1974, it was decided that the National Committees should be asked whether they agreed that the colour "pink" be added to the range of standard colours in Publication 304.

The draft, document 46C(Central Office)79, was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in March 1977.

The following countries voted explicitly in favour of publication:

Australia	Netherlands
Austria	Norway
Belgium	Romania
Czechoslovakia	Spain
Denmark	Sweden
Egypt	Switzerland
France	Turkey
Germany	United Kingdom
Italy	United States of America
Japan	

Withdawn
IEC NORM.COM: Click to view the full PDF of IEC 60304:1978

**COULEURS DE RÉFÉRENCE
DE L'ENVELOPPE ISOLANTE EN PVC
POUR CÂBLES ET FILS
POUR BASSES FRÉQUENCES**

**STANDARD COLOURS FOR PVC
INSULATION FOR LOW-FREQUENCY
CABLES AND WIRES**

1. Domaine d'application

La présente norme s'applique aux enveloppes isolantes en polychlorure de vinyle (PVC) des câbles et fils utilisés en basses fréquences.

2. Objet

A pour but de donner les couleurs de référence à utiliser pour les enveloppes isolantes des câbles et fils pour basses fréquences.

3. Code numérique de désignation abrégée

Pour simplifier l'écriture des couleurs de référence, celles-ci peuvent être désignées par les chiffres suivants:

0 = noir	6 = bleu
1 = brun	7 = violet
2 = rouge	8 = gris
3 = orange	9 = blanc
4 = jaune	22 = rose
5 = vert	55 = turquoise

Pour la désignation des fils bicolores, les chiffres correspondant aux deux couleurs seront juxtaposés.

Les différents éléments des fils ou des câbles à plusieurs conducteurs seront séparés par le signe plus (+).

Par exemple, on pourra écrire:

- 20 pour un fil bicolore rouge-noir.
225 pour un fil bicolore rose-vert.
922 pour un fil bicolore blanc-rose.
2 + 0 pour une paire composée d'un fil rouge et d'un fil noir.
9 + 6 + 3 pour une tierce composée d'un fil blanc, d'un fil bleu et d'un fil orange.

1. Scope

This standard applies to polyvinyl chloride (PVC) insulation to be used with low-frequency cables and wires.

2. Object

To give the standard colours to be used for insulation of low-frequency cables and wires.

3. Numerical code for abbreviated designation

To simplify the use of standard colours, they can be designated by the following figures:

0 = black	6 = blue
1 = brown	7 = violet
2 = red	8 = grey
3 = orange	9 = white
4 = yellow	22 = pink
5 = green	55 = turquoise

For the designation of bicoloured wire the figures corresponding to the two colours will be placed side by side.

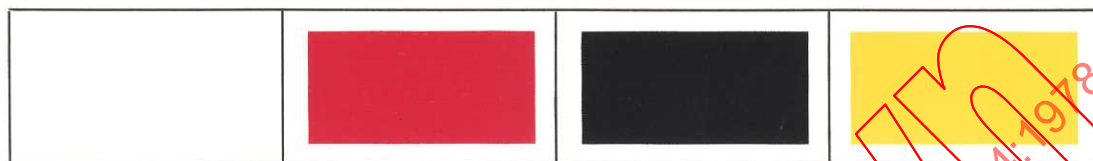
For multi-conductor cables or wires the figures will be separated by the sign plus (+).

For example one can write:

- 20 for a red-black bicoloured wire.
225 for a pink-green bicoloured wire.
922 for a white-pink bicoloured wire.
2 + 0 for a pair with a red wire and a black wire.
9 + 6 + 3 for a triple with a white wire, a blue wire and an orange wire.

Couleurs de référence

Standard colours



Blanc
White

Rouge
Red

Noir
Black

Jaune
Yellow

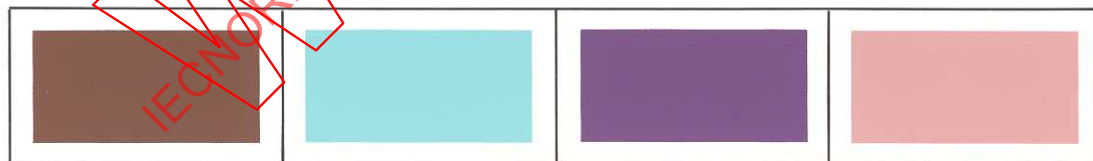


Bleu
Blue

Vert
Green

Orange
Orange

Gris
Grey



Brun
Brown

Turquoise
Turquoise

Violet
Violet

Rose
Pink